



DATOS IDENTIFICATIVOS

Tercer idioma extranjero I: Portugués

Asignatura	Tercer idioma extranjero I: Portugués			
Código	V01G180V01506			
Titulación	Grado en Lenguas Extranjeras			
Descriptores	Creditos ECTS	Seleccione	Curso	Cuatrimestre
	9	OB	3	1c
Lengua Impartición	Otros			
Departamento	Filología gallega y latina			
Coordinador/a	Teixeira Nogueira, Carlos Manuel			
Profesorado	Teixeira Nogueira, Carlos Manuel			
Correo-e	carlosnogueira1@sapo.pt			
Web				
Descripción general	(*)Nesta materia preténdese que o alumnado adquira coñecementos básicos de lingua portuguesa de cara ao nivel A2 do do Marco Común Europeo de Referencia para as Linguas.			

Competencias de titulación

Código	
A1	Fomentar y mejorar la capacidad de comunicación en las lenguas de estudio en el grado, en diferentes contextos sociales, profesionales y culturales con las/los hablantes de dichas lenguas, desarrollando las destrezas de comprensión y expresión orales y escritas, y mostrando actitudes de tolerancia hacia la diversidad social y cultural, incluyendo la defensa de los derechos fundamentales, de igualdad social, de género, raza y orientación sexual, y los valores propios de la democracia y la cultura de la paz
A3	Adquirir los fundamentos teóricos y aplicados que ofrece la lingüística en los principales paradigmas del estudio y descripción de las lenguas, así como sintetizar, relacionar y describir las literaturas de la primera lengua extranjera provenientes de distintos ámbitos culturales y sociales, periodos, géneros y movimientos
A4	Adquirir las herramientas y técnicas metodológicas básicas para el estudio y el análisis lingüístico y literario
A6	Construir argumentos sólidos sobre los temas y textos a estudiar, siguiendo las convenciones académicas, empleando evidencias suficientes que corroboren los razonamientos expuestos, haciendo uso de los recursos bibliográficos y electrónicos disponibles, especialmente los orientados a la investigación lingüística y literaria y a la docencia de las lenguas impartidas en el grado
A8	Formular razonamientos críticos con respecto a los campos de estudio lingüístico y literario que conduzcan a la adquisición de un método sólido de análisis lingüístico y literario que trascienda la mera aproximación subjetiva e intuitiva a las lenguas y textos objeto de estudio
A10	Mostrar conocimiento sobre otras culturas y expresiones artísticas y ser competente para sensibilizar a las personas del entorno en la apreciación de la diversidad, interculturalidad y multiculturalidad. Asimismo, explorar las repercusiones sociales, profesionales, educativas y culturales de los usos lingüísticos y del aprendizaje de las lenguas estudiadas en el grado
A11	Visibilizar y poner en valor las aportaciones hechas por las mujeres a la literatura y la cultura producida en el primer idioma extranjero en sus diferentes ámbitos geográficos y culturales. De igual modo, identificar los mecanismos de exclusión y discriminación de las mujeres en el lenguaje y adquirir formación en el uso de lenguaje inclusivo
A12	Ser competente para utilizar las nuevas tecnologías como recurso metodológico, de investigación, didáctico y de comunicación
A13	Ampliar el interés por las lenguas, la literatura, la cultura, y por la lingüística teórica y aplicada
B1	Que las/los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio
B2	Que las/los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio

B3 Que las/los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética

Competencias de materia		
Resultados previstos en la materia	Resultados de Formación y Aprendizaje	
(*)Adquirir conocimientos básicos de lengua portuguesa	A1 A13	B2
(*)Conocer las bases de la lista *léxico básico del tercer idioma extranjero y *expandir estos conocimientos la otras *terminologías más complejas.	A1 A4	B1
(*)Conocer la *gramática básica y *fomentar la capacidad de desarrollo de la lengua en uso y la aplicación práctica de los conocimientos *gramaticais, *léxicos y *fraseológicos.	A1 A3	B1
(*)Conocer los aspectos fundamentales *socioculturais y de civilización de los países en los que se habla el tercer idioma extranjero.	A1 A6 A8 A11 A13	B1
(*)Mostrar un conocimiento básico-medio del tercer idioma como lengua extranjera, lo que incluye las perspectivas lingüística, *comunicativa y de cultura y civilización.	A1 A3 A4 A10 A13	B1 B2
(*)Desarrollar y mostrar la capacidad de contrastar aspectos *léxicos, *fraseológicos y *gramaticais del tercer idioma extranjero con el propio.	A1 A3	B1
(*)Desarrollar y mostrar la capacidad de contrastar aspectos de civilización propios de las gentes que hablan el tercer idioma extranjero y ajenos.	A1 A4 A10 A12 A13	B1 B3

Contenidos	
Tema	
Contenidos gramaticales	Contenidos gramaticales relacionados con el nivel A2 de lengua portuguesa del Marco Europeo Común de la Enseñanza de las Lenguas.
Contenidos lexicales	Saludar y despedir; presentación personal; números, colores; el tiempo (horas, partes del día, días de la semana, meses, estaciones del año, etc.); transporte; vida cotidiana; partes de la casa (exterior e interior); ropa; cuerpo; alimentación; correspondencia informal; diferencias entre el portugués de Portugal y lo del Brasil.
Contenidos pragmáticos	Tratamiento; Idiomatismos; Falsos amigos. Diferencias entre el portugués de Portugal y lo del Brasil.

Planificación			
	Horas en clase	Horas fuera de clase	Horas totales
Actividades introductorias	1	0	1
Sesión magistral	15	45	60
Trabajos de aula	22	45	67
Resolución de problemas y/o ejercicios	30	35	65
Eventos docentes y/o divulgativos	4	0	4
Pruebas de respuesta corta	4	12	16
Otras	2	10	12

*Los datos que aparecen en la tabla de planificación son de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de alumnado

Metodologías	
	Descripción
Actividades introductorias	Organización y explicación de la materia: calendario, exámenes, ejercicios, bibliografía, herramientas de trabajo.
Sesión magistral	Sesiones teóricas: explicaciones teóricas gramaticales y de civilización lusófona.
Trabajos de aula	Ejercicios gramaticales y revisiones que requieren una preparación previa por parte del alumnado.
Resolución de problemas y/o ejercicios	Sesiones prácticas: ejercicios prácticos de producción escrita y oral y de revisión de deber.

Eventos docentes y/o divulgativos	Asistencia a conferencias, seminarios, filmes u otras actividades relacionadas con los contenidos de la materia.
-----------------------------------	--

Atención personalizada

Metodologías	Descripción
Resolución de problemas y/o ejercicios	Atención a problemas específicos del alumnado durante las sesiones prácticas.

Evaluación

	Descripción	Calificación
Trabajos de aula	Presentación de trabajos, preparados previamente por el alumnado.	10
Resolución de problemas y/o ejercicios	Diferentes ejercicios prácticos (escritos u orales) a realizar en las aulas.	30
Pruebas de respuesta corta	1 examen escrito en la última sesión.	30
Otras	Una o varias pruebas de expresión oral (individual).	30

Otros comentarios sobre la Evaluación

Las/Los estudiantes deberán escoger en el principio del curso entre dos opciones: un sistema de evaluación continua (cf. supra) o un sistema de evaluación única. Se recomienda optar por el primero. Es condición obligatoria para ser evaluada/lo de forma continua la asistencia a un 80% de las clases, a no ser que haya motivos justificados para una asistencia ligeramente inferior, que deberán ser comunicados al profesorado el antes posible.

Para la evaluación única es preciso superar ambas pruebas (escrita y oral) para superar la materia. Copia o plagio en los respectivos exámenes será penalizado con un suspenso (nota numérica: 0) en las mismas.

Se recomienda consultar regularmente los espacios virtuales de la materia en la plataforma TEMA (<http://faitic.uvigo.es>).

Quien opte de forma directa por la evaluación única (no recomendado) será evaluada/o al final del primer período, en la primera edición de las actas (mayo/junio), de la siguiente forma:

1. Con una prueba escrita teórico-práctica (contando un 75% de la nota final; teoría: 25%; práctica: 50%)
2. Con una prueba de expresión oral (contando un 25% de la nota final) que será grabada.

Es necesario superar ambas pruebas (escrita y oral) para superar la materia. Copia o plagio en los respectivos exámenes será penalizado con un suspenso (nota numérica: 0) en las mismas.

Las datas y el horario pruebas de expresión oral hai que acordar con el profesorado con la antelación necesaria (mínimo 2 semanas antes de la introducción de las notas en Xescampus), siendo responsabilidad del alumnado contactar con el profesorado para ello. La no presentación a la prueba de expresión oral supondrá la obtención de una cualificación de 0 (cero) puntos en la misma.

Los mismos criterios de evaluación se aplicarán en la segunda edición de las actas (julio).

De todas las maneras, se recomienda la asistencia a las aulas y a las tutorías y consultar regularmente los espacios virtuales de la materia en la plataforma (<http://faitic.uvigo.es>), incluso si no se siga el sistema de evaluación continua.

Las fechas y horarios de las pruebas de evaluación de las diferentes convocatorias son las especificadas en el calendario de pruebas de evaluación aprobado por la Facultad para el curso 2014-2015

**** La evaluación final se realizara en la última sesión de la materia, pudiendo esta data ser alterada.**

Fuentes de información

Júnior, Joaquim Mattoso Câmara, *Estrutura da Língua Portuguesa*, 19.^a ed., Petrópolis, Vozes, 1989. (ISBN: 85-326-0061-1).

Coimbra, Isabel, e Coimbra, Olga. *Gramática Ativa 1*, 3.^a ed., Lisboa, Lidel, 2011. (ISBN: 978-972-757-638-8).

Com ou sem Acento?, Porto, Porto Editora, 2012. (ISBN: 978.972.0.31936-4).

Cristóvão, Fernando (dir. e coord.). *Dicionário Temático da Lusofonia*, Lisboa, Texto Editores, 2005. (ISBN: 978-972-472-935-0).

Dicionário da Língua Portuguesa 2011, Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN: 978-972-0-01564-8)

Dicionário Editora de Espanhol-Português, Porto, Porto Editora, 2008 (ISBN: 978-972-0-01371-2).

Dicionário Editora de Inglês-Português. Acordo ortográfico. Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN: 978-972-0-01491-7).

Dicionário Editora de Português-Espanhol, Porto, Porto Editora, 2010 (ISBN: 978-972-0-01559-4).

Dicionário Editora de Português-Inglês. Acordo ortográfico. Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN: 978-972-0-01493-1).

Dicionário Moderno de Sinónimos e Antónimos. Acordo ortográfico. Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN: 978-972-0-05754-9).

Dicionário Moderno de Verbos Portugueses, Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN: 978-972-0-05756-3).

Machado, José Barbosa, *Introdução à História da Língua e Cultura Portuguesas*, Braga, Edições Vercial, 2009. (ISBN: 978-972-99038-8-5-3).

Sobral, José Manuel, *Portugal, Portugueses: Uma Identidade Nacional*, s.l., Fundação Francisco Manuel dos Santos, 2012. (ISBN: 978-989-8424-65-5).

Recomendaciones

Asignaturas que continúan el temario

Tercer idioma extranjero II: Portugués/V01G180V01705

Otros comentarios

Un buen nivel de lengua gallega ayudará en la comprensión de esta materia.

La lectura y la audición de textos en lengua portuguesa ayudan a aumentar el léxico y la fluidez en el uso de la lengua.
